

⚠ Aténgase en todo momento a las indicaciones y advertencias de seguridad de las instrucciones de manejo de la termodesinfectora. Para el tratamiento utilice exclusivamente instrumental/productos médicos que hayan sido declarados por el fabricante como aptos y tenga en cuenta las indicaciones específicas para el tratamiento. El programa de tratamiento utilizado, preferiblemente con desinfección térmica, debe ajustarse a veces a las calidades del material de los productos médicos. El último aclarado debe realizarse con agua completamente desalinizada, siempre que ésto sea posible.
¡Si se utiliza el reconocimiento del carro deberá ajustarse la codificación!

Volumen de suministro:

Carro base E 429/1 equipado con:

- 10 adaptadores Luer-Lock ♂
- 10 adaptadores Luer-Lock ♀
- 16 adaptadores Luer-Lock ♂, con manguito
- Imanes en los brazos aspersores para la vigilancia de los brazos aspersores (sólo PG 8535)

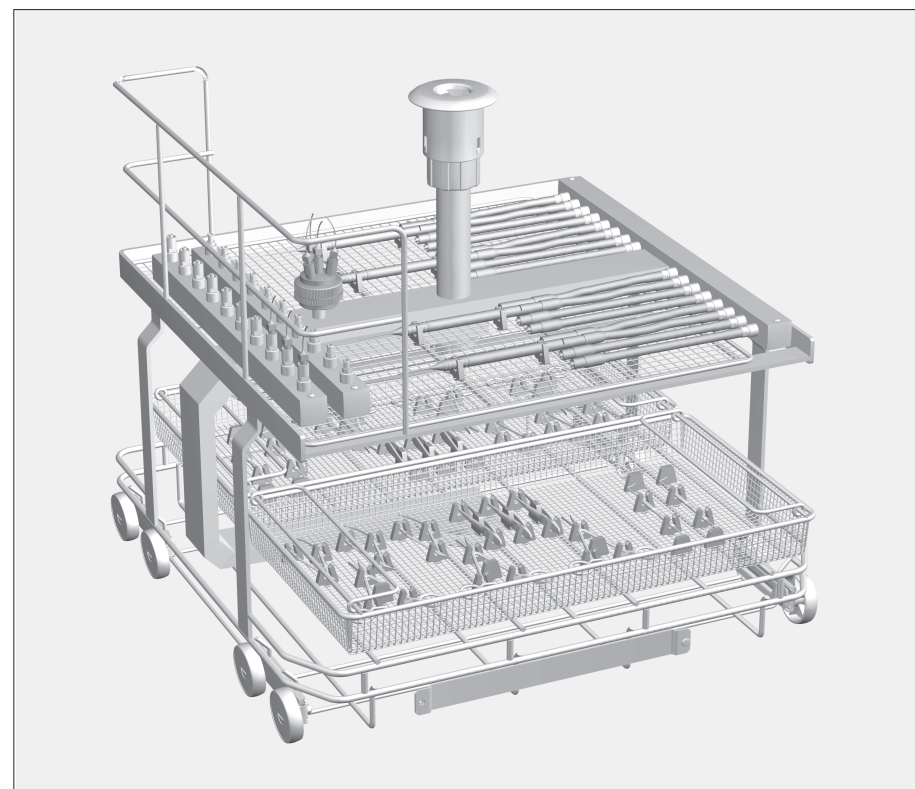
Accesorios especiales que no forman parte del suministro

- Complemento para microinstrumental E 441/1
- Jaula de malla metálica DIN E 142
- Adaptador de filtro para cánulas estrechas E 478/1 con microfiltro
- Manguera de silicona E 448, 300 mm con adaptador Luer-Lock ♂ para Luer-Lock ♀
- Tapas de cierre E531 para Luer-Lock
- Tornillos ciegos E 362

se adjuntan:

- Adaptadores para el suministro de agua del carro inyector (véase Instrucciones de montaje)
- 50 alojamientos para microinstrumental E 476, p. ej. para jaulas de malla metálica DIN E 142
- 20 topes para microinstrumental E 477, p. ej. para jaulas de malla metálica DIN E 142
- 8 piezas de unión Luer-Lock E 791 ♀ / Luer ♂
- 8 piezas de unión E 790 Luer-Lock ♀ / Luer-Lock ♀

- Alojamientos para microinstrumental E 479
- Alojamientos para microinstrumental E 476
- Topes para microinstrumental E 477
- Conexión E 792 Luer-Lock ♂ con manguera de silicona
- Piezas de unión Luer-Lock E 791 ♀ / Luer ♂
- Piezas de unión E 790 Luer-Lock ♀ / Luer-Lock ♀
- Listón magnético ML/2 para el reconocimiento automático del carro



Campo de aplicación:

El carro inyector E 429/1 posibilita la limpieza y desinfección a máquina del instrumental oftalmológico en las termodesinfectoras PG 8535, G 7835, G 7882, G 7882 CD y G 7892.

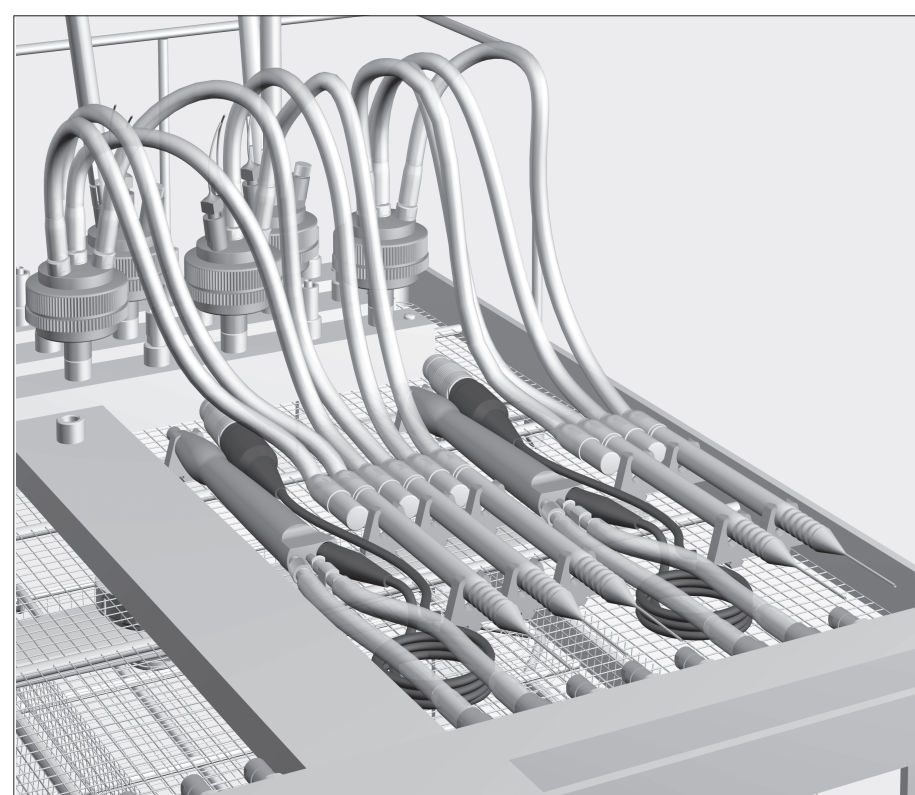
⚠ Los sistemas de dosificación de las termodesinfectoras tienen que estar equipados con mangueras de dosificación finas (Ø 3 mm) para poder colocar el carro inyector E 429/1.
Solicite al Servicio Post-Venta de Miele que compruebe las mangueras de dosificación y que instale, si es necesario, el juego de cambio "Manguera dosificadora".

El nivel superior está dotado de diferentes conexiones para instrumental con cavidades huecas, p. ej. de mangos de lavado y de aspiración y cánulas.
Para un filtrado adicional también se pueden conectar como máximo 11 E 478/1.

⚠ El instrumental estrecho, como p. ej. cánulas especiales (p. ej. Sauter) y mangos de lavado y aspirado, deben ser conectados al adaptador de filtro E 478/1. Se adjuntan por separado unas instrucciones de manejo para el carro móvil.
Para más información sobre el grado de filtración necesario del agua de lavado para instrumental específico consulte al fabricante del instrumental.
La placa de filtrado del E 478/1 tiene una separación de $\geq 0,1$ mm.

Fije los topes y los alojamientos de silicona introducidos en la rejilla soporte y asegure de este modo el instrumental en los manguitos del carro inyector.

Aténgase siempre a la muestra de carga determinada para la validación.



⚠ Los instrumentos individuales no deben tocarse durante la limpieza y desinfección. Antes de la conexión del instrumental con cavidades huecas debe garantizarse que no están obstruidos los lumen/canales para el agua de lavado.
Las cánulas y otros instrumentos con cavidades huecas deberían ser enjuagados con una jeringuilla con agua inmediatamente después de su utilización en pacientes, a ser posible en el quirófano. De esta forma se evitará que restos de sangre o de los medicamentos utilizados obstruyan las cánulas estrechas contaminando los lumen estrechos.

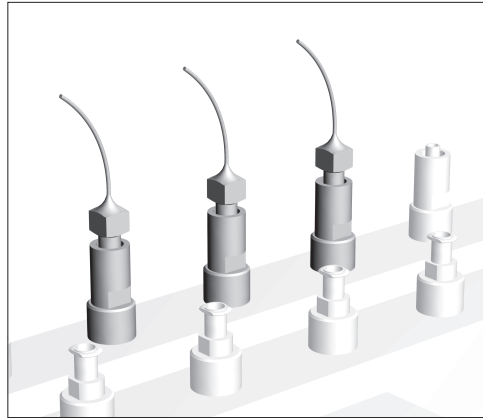
En el nivel inferior del carro inyector se colocan los complementos E 441/1 o jaulas de malla metálica E 142 para la limpieza de instrumental sin cavidades huecas. Indicaciones para la disposición en las jaulas de malla metálica E 142, véase al dorso.

⚠ El tratamiento de instrumental óptico debe realizarse sólo en un aparato instalado expresamente para tales cometidos. Así se evita que se acumule suciedad procedente de otras disciplinas en el instrumental de lumen estrecho con cavidades huecas.
En esta termodesinfectora no se puede utilizar en ningún caso redes protectoras de fibras sintéticas, p. ej. las redes protectoras de Miele A2 o A3.

⚠ Para que en todos los dispositivos de lavado haya una presión de lavado estándar suficiente, todos los juegos de atornillado deben estar provistos de toberas, adaptadores, mangueras de silicona con conexión Luer-Lock, tapas de cierre o tornillos ciegos. No debe utilizarse ningún dispositivo de lavado dañado, como toberas, adaptadores o mangueras de silicona con conexión Luer-Lock.

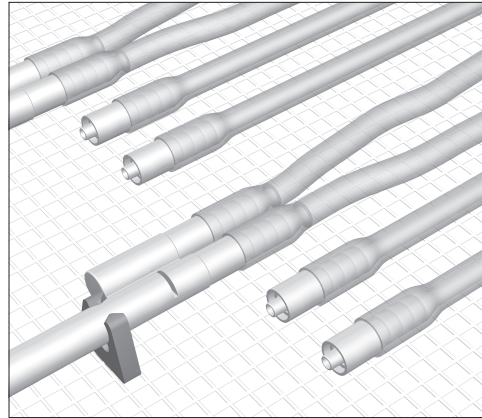
Los alojamientos que no estén ocupados con instrumental no debensustituirse por tornillos ciegos.

Disposición del instrumental oftalmológico

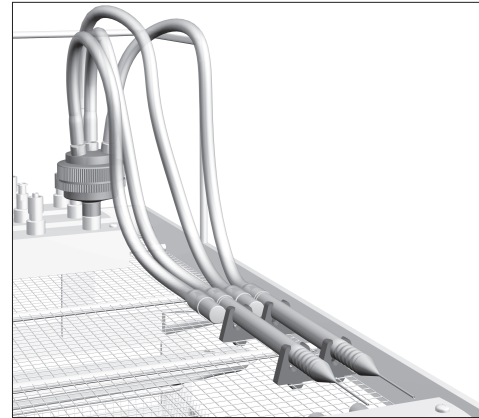


- Enrosque las cánulas con conexiones Luer-Lock a los adaptadores Luer-Lock correspondientes en el nivel superior del carro inyector.

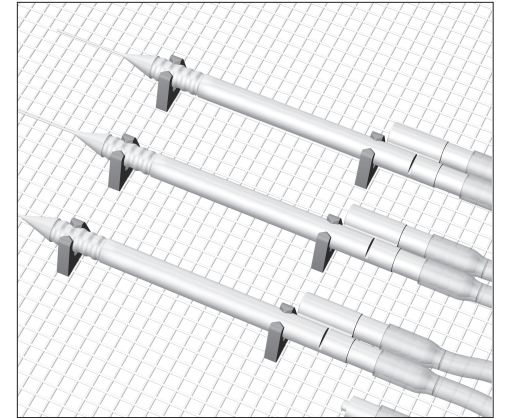
Las cánulas con conexiones Luer con ayuda de una pieza de conexión, p. ej. Luer-Lock ♀ / Luer ♂ con el adaptador Luer-Lock del carro inyector.



- Enrosque el instrumental con cavidades huecas de mayor longitud a los manguitos flexibles con adaptador Luer-Lock ♂.
- En caso de instrumental con cavidades huecas y varias conexiones, como mangos de lavado y de aspiración, una cada conexión con un manguito.
- Una el instrumental con cavidades huecas con conexión macho a un manguito con ayuda de una pieza de unión Luer-Lock ♀ / Luer-Lock ♀.



- Conectar el instrumental estrella con varias conexiones a un adaptador de filtro E 478/1.
- Unir cada conexión del instrumental, p. ej. el mango de lavado y aspirado, con una conexión de manguera E 448.
- Entre el instrumental con conexión macho Luer-Lock y la manguera de aspiración E 448 introducir una pieza de unión Luer-Lock ♀ / Luer-Lock ♀.



- Fije el instrumental con cavidades huecas a los alojamientos de silicona en la rejilla soporte del carro inyector.
- Para ello, coloque en la rejilla los alojamientos de silicona en función del tamaño del instrumental y con la distancia adecuada.
- Desenrosque el instrumental con cavidades huecas tras la limpieza.

⚠ El instrumental con cavidades huecas que se ha soltado durante la limpieza debe limpiarse nuevamente.

Comprobación en el marco de mantenimiento de seguridad

- Expulsar el agua restante del instrumental con cavidades huecas con aire a presión médico. De esta forma se comprueba simultáneamente que no esté obstruido.
- En caso necesario también puede comprobarse el valor pH de la gota de agua que sale con papel indicador (división $\leq 0,5$).

En caso de resultado negativo:

- En caso de obstrucción total o parcial, retire manualmente las partículas o residuos causantes.

Posteriormente, incluso en el caso de desviaciones del valor pH neutro:

- Limpie de nuevo el instrumental con cavidades huecas.

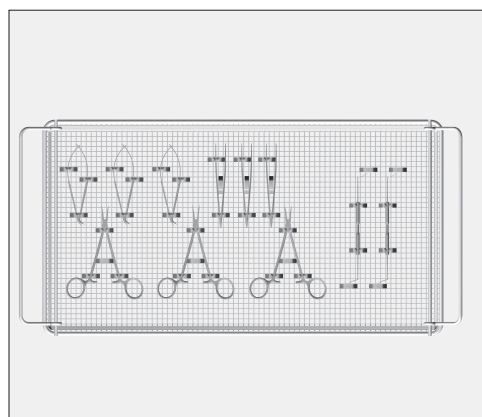
Si el valor pH difiere nuevamente del valor neutro, comuníquelo al Servicio Post-Venta de Miele para que analice y solucione el problema.

Jaula de malla metálica E 142 para instrumental oftalmológico

Los instrumentos individuales no deben tocarse durante la limpieza y desinfección.

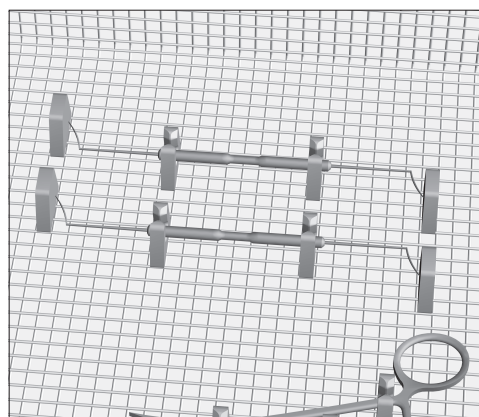
Fije el instrumental ligero y fino sin cavidades en las jaulas de malla metálica E 142 con ayuda de los alojamientos de silicona E 476 o E 479 y los manguitos de silicona E 477.

Si se disponen las jaulas de malla metálica E 142 en el nivel inferior del carro inyector, el instrumental deberá asegurarse con los alojamientos de silicona E 479.



Para que todas las superficies queden accesibles al agua y se limpien:

- Coloque abierto el instrumental con articulación, p. ej. tijeras, oftalmoscopios o pinzas colibrí.
- Disponga las cuchillas de diamante en posición de extracción.



- Asegure el instrumental recto de forma adicional con topes de silicona, para que no puedan resbalarse de los alojamientos.